



Procès-verbal de la réunion

Description de la réunion : Réunion printanière 2016 du PEIAGU

Date : Le 13 juin 2016

Lieu : Québec (Québec) Canada

Date de début de la réunion : Le 2 juin 2016

Date de fin de la réunion : Le 3 juin 2016

Sont présents : Voir la liste des participants ci-jointe.

Sont absents : Andrew Lathem (Nouvelle-Écosse); William Hackett (Connecticut); Kurt Schwartz (Massachusetts); Dan McElhinney (FEMA)

Conférenciers invités : Karen Wight et Andrew Carrothers, Université de l'Île-du-Prince-Édouard

- 1.0 Mandataires :** Terry Lynn Slaunwhite pour Andy Lathem (Nouvelle-Écosse); Brenda Bergeron pour William Hackett (Connecticut); Scott MacLeod pour Kurt Schwartz (Massachusetts)
- 2.0 Adoption du procès-verbal :** Le procès-verbal de la réunion de l'automne 2015 (Maine) est adopté. Motion proposée par le représentant du Maine, appuyée par un représentant du Vermont. Motion adoptée. Le document final sera traduit et affiché dans le site Web du GIGU.
- 3.0 Définitions et acronymes :** À examiner tous les ans.
- 4.0 Statut juridique du GIGU :** Les onze administrations sont membres officiels du GIGU.
- 5.0 Poste de soutien administratif (secrétariat) :** Pas de changement, puisque l'État du Maine continuera à occuper ce poste.
- 6.0 Site Web :** L'adresse du site Web est www.iemg-gigu-web.org. Le site Web continue d'être utilisé comme dépôt central pour les documents. Tous sont invités à consulter le site Web. La section réservée aux membres contient de l'information qui n'est pas publique. Les présentations de la réunion seront téléversées dans la section réservée aux membres. Un examen du site Web a révélé que des liens vers de la formation et des exercices de certaines administrations étaient brisés. Cindy Hackett (Nouveau-Brunswick) communiquera avec les administrations dont les liens sont brisés pour qu'ils soient remplacés par des liens fonctionnels.
- 7.0 Rapport de chaque administration :** Le directeur de chaque administration présente un résumé de ce qui se passe dans sa région concernant la dotation en personnel, les changements relatifs à la direction, les questions financières, les catastrophes ainsi que les exercices et les activités à venir. Voici les principaux commentaires :

Nouveau-Brunswick – Greg MacCallum signale que le Nouveau-Brunswick a connu une activation pendant la période de déclaration pour une importante tempête de neige dans le nord de la province. Quelques incidents mettant en cause des matières dangereuses transportées par voie ferroviaire, bien que non catastrophiques, ont été signalés. L'enquête a par la suite indiqué que le déraillement était intentionnel, sans en préciser le motif. Plusieurs autres formations et exercices, dont de la formation sur le système de



commandement des interventions (SCI), ont eu lieu partout au Nouveau-Brunswick. Dans le cadre d'une initiative mixte fédérale-provinciale, le Nouveau-Brunswick a accueilli et réinstallé environ 1 500 familles de réfugiés syriens sur son territoire. Trouver un logement pour ces personnes a constitué un défi. Le gouvernement provincial a acquis un véhicule aérien sans pilote (drone) ainsi qu'une nouvelle gamme d'appareils de radiocommunications mobiles partagés et est en train de la tester sur le terrain. La mise en place de ce projet est en cours. La saison des ouragans semble être le prochain défi et tout semble indiquer que les Provinces maritimes du Canada constateront une légère hausse de tempêtes.

Nouvelle-Écosse – Terry Lynn Slaunwhite (mandataire) signale que la province n'a pas eu d'opérations importantes pendant la période de déclaration, mais que quatre activations de moindre envergure ont été déclenchées pour aider et soutenir des municipalités. Un important exercice municipal, fédéral et provincial mené par l'OMU et le ministère de la Défense nationale (Adverse Juncture) a eu lieu. Plusieurs autres activités ont eu lieu dans la province, dont des exercices municipaux, de la formation provinciale sur le SCI, des interventions pour les réfugiés syriens, 21 recherches au sol, une collecte de données pour la connaissance de la situation sur les incendies à Fort McMurray, un test des alertes publiques sur les urgences et des percées avec les médias sociaux. Le gouvernement provincial a lancé deux nouveaux dépliants sur les interventions en situation d'urgence et l'utilisation du 9-1-1 en arabe pour aider plus de 1 000 réfugiés arabes qui sont arrivés sur son territoire en 2015-2016. Le directeur des opérations provinciales a récemment donné sa démission. Le poste est actuellement doté par un directeur intérimaire.

Massachusetts – Scott MacLeod (mandataire) signale que Kurt Schwartz est désolé de ne pas pouvoir être présent et que l'hiver a été calme, compte non tenu de quelques activations partielles. L'État poursuit son intervention après le blizzard de 2015. La MEMA a traité plus de 55 millions de dollars en paiements d'aide publique de la FEMA à ce jour et on prédit que plus de 90 millions de dollars auront été payés d'ici la fin septembre 2016. La 120^e édition du marathon de Boston s'est déroulée le 18 avril 2016 sans incident. La MEMA a de nouveau coordonné la planification multisectorielle avant le marathon, à laquelle ont participé plus de 50 organismes. Les initiatives de planification de la MEMA comprenaient des plans d'intervention aux incidents mettant en cause l'éthanol pour créer un plan d'État de coordination et d'intervention pour des incidents ferroviaires et de chalands mettant en cause l'éthanol. Elle travaille également au plan de circulation d'urgence de Cape Cod, un plan sur la circulation en cas de danger qui appuie les évacuations de Cape Cod par véhicule. Les études récentes montrent qu'actuellement, les évacuations de Cape Cod prendraient plus de 33 heures. Plusieurs autres initiatives de planification, exercices et formations ont eu lieu pendant la période de déclaration. Aucun important changement au personnel n'a été effectué, mais l'agent de l'information publique, en poste depuis longtemps, doit prendre sa retraite à la fin de l'été.

Île-du-Prince-Édouard – Aaron Campbell signale qu'aucune activation n'a eu lieu depuis la dernière période de déclaration. La province a participé à des séances de formation sur les tireurs actifs et la cybersécurité, ainsi qu'à des exercices sur le SCI avec la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick. Elle a lancé l'outil municipal d'évaluation des dangers et des risques et travaille à la mise en place d'un système 9-1-1 assisté pour les personnes sourdes et atteintes d'une déficience auditive. Le lancement est prévu pour juillet 2016. La Division de la sécurité publique mène actuellement le premier examen provincial des services de police et de prévention du crime en plus de 40 ans. L'examen a pour but de déterminer les économies qui peuvent être réalisées dans le fonctionnement des services de police et d'optimiser les mesures de sécurité publique coopératives entre la police et le public pour améliorer la sécurité des collectivités. De modestes changements au personnel ont été apportés pendant la période de déclaration, dont l'ajout d'un adjoint administratif et d'un agent de la sécurité publique.

Vermont – Christopher Herrick signale que le Vermont a activé son COU pour des pluies abondantes et des inondations localisées en février et a déployé une équipe de sauvetage en eaux vives de l'USAR pour un



incident où 25 personnes ont été évacuées en raison d'une augmentation du niveau de l'eau. Le COU de cet État a demandé qu'un véhicule aérien sans pilote survole les zones inondées et d'embâcles potentiels. Un imposant exercice de la Vigilant Guard est prévu à la fin juillet et rassemblera 4 000 intervenants, dont 2 000 de la Garde nationale du Vermont, 14 hôpitaux, la Civil Support Team, l'USAR et la Massachusetts Task Force 1. Au 19 avril 2016, Vermont Yankee n'avait plus de zone de planification d'urgence. Un spectacle aérien est prévu au Waterfront Park de Burlington en août. Une conférence sur la gestion des urgences est prévue en novembre. L'EMA examine la possibilité d'inviter un conférencier qui parlera des incendies en Alberta. Des changements politiques sont à venir en janvier dans l'ensemble de la délégation du Vermont.

Rhode Island – Peter Gaynor signale que le Rhode Island a eu un hiver et une saison des ouragans assez cléments, ce qui a permis au personnel de se concentrer sur diverses initiatives de planification, les budgets et les efforts de préparation. On travaille à l'accréditation de l'EMAP, dans le but de terminer le processus d'ici la fin de 2017. On travaille avec toutes les collectivités pour les préparer en vue d'une tempête. Il s'agit d'un projet communautaire de prévention qui encourage toutes les collectivités du Rhode Island à protéger proactivement leurs citoyens pendant de très mauvaises conditions météorologiques. La RIEMA est l'organisation principalement responsable d'un programme de préparation des aînés, en collaboration avec plusieurs autres organisations, qui offre des conférences sur la préparation aux sinistres, les alertes d'urgence et des notifications et ressources aux aînés. La conférence annuelle sur la préparation est prévue pour les 10 et 11 août. Le centre de coordination d'État, dirigé par la police d'État du Rhode Island, a été fusionné à l'unité des cybercrimes de l'État. Une petite activation a eu lieu pour une tempête hivernale en février et plusieurs exercices et formations ont été organisés et sont à venir.

New Hampshire – Perry Plummer signale que son État a eu trois activations du COU pendant la période de déclaration pour une fuite de gaz, une tempête hivernale et un feu de friche de 81 hectares. On travaille encore à huit sinistres en cours et le blizzard de janvier 2015 fait partie de ce nombre. Les exercices à la centrale nucléaire de Seabrook comprennent un exercice sur table, deux exercices complets et une formation avec exercice noté. L'EMA élabore un jeu de plateau sur la préparation aux urgences et a suggéré d'en faire la démonstration à la réunion automnale. Le sommet sur l'abus d'opioïdes s'est très bien déroulé et a attiré plus de 800 participants. La 12^e conférence sur la préparation aux urgences est prévue pour la semaine du 6 juin et a cumulé plus de 900 inscriptions. Il faudra trouver un emplacement plus grand à l'avenir si la participation continue d'augmenter à ce rythme. La Emergency Management Academy a été bien accueillie et a obtenu de bons commentaires. La campagne « See Something, Say Something » et le programme de préparation en milieu scolaire continuent d'être efficaces. Un nombre important de visites de candidats à la présidence en préparation pour les élections de novembre 2016 ont eu lieu.

Maine – Bruce Fitzgerald signale qu'aucune nouvelle activation ou déclaration n'a été faite pour cette période de déclaration. On travaille encore au rétablissement mentionné dans la déclaration précédente; faibles chutes de neige, très faibles inondations et fonte des glaces sans incident. On se tourne à présent vers les dangers liés aux faibles niveaux d'eau, à l'assèchement des sols et au risque élevé d'incendie. Pour la première fois, le Maine possède un groupe actif de cyberintervention (CSIRT), dont font partie des représentants du milieu de l'éducation, des dossiers essentiels, de la technologie de l'information et de la MEMA. De la formation sur le SCI et le SNGI a attiré beaucoup de participants dans l'État. Parmi les autres formations offertes figurent la formation sur les émissions d'ammoniac, sur les déversements de pétrole transporté par voie ferroviaire et par citernes et une formation à venir sur les rassemblements de masse. L'ancien président George H. W. Bush est de retour à sa résidence de Walkers Point pour l'été. On a lancé la nouvelle version de Virtual Maine avec le système ArcGIS en remplacement de Google Earth. Alertes IPAWS : on met de l'avant une nouvelle stratégie de sécurité d'État. Plusieurs changements au personnel ont eu lieu : nouveau coordonnateur des exercices d'État, nouveau coordonnateur de la cybersécurité d'État,



nouvel agent de soutien individuel, nouvel agent de l'information publique et nouvel agent de programmes de protection des infrastructures essentielles.

Connecticut – Brenda Bergeron (mandataire) indique qu'il n'y a pas eu d'activation, de déclaration ni d'état d'urgence pendant cette période de déclaration. Plusieurs formations et exercices ont eu lieu pendant cette période, dont un exercice annuel dans l'ensemble de l'État, qui mettait l'accent sur une structure de commandement unifiée à l'échelon municipal pour gérer un incident de sécurité dans une école et planifier l'exercice annuel d'État, dont la date est encore à déterminer. Le Connecticut a été sélectionné pour participer à l'académie de cybersécurité fédérale à l'appui de la formulation d'un plan contre les perturbations virtuelles. On poursuit le travail sur le plan de la grippe aviaire; les autorités sanitaires doivent l'approuver. On a évalué l'exercice de préparation aux urgences radiologiques. Le Nouveau-Brunswick prévoit envoyer du personnel en observation; on continue d'attribuer 300 millions en soutien pour les sinistres. C'est une tâche complexe, mais les efforts sont coordonnés avec la FEMA.

Terre-Neuve-et-Labrador – Dave McCormack signale que Terre-Neuve-et-Labrador a connu un printemps assez tranquille, comme tout le monde, et qu'aucune activation provinciale n'a eu lieu. Au nombre des activations locales figurent un incendie dans une usine de transformation du poisson à Bay de Verde, qui s'est soldé par la perte totale des bâtiments et qui a touché 700 employés. Cependant, la société prévoit la reconstruire. On a enregistré quelques problèmes d'approvisionnement en eau. On exécute la phase II pour valider les plans locaux de gestion des urgences. Des visites royales sont prévues cet été dans le cadre de la commémoration de la Première Guerre mondiale. Une vérification du programme a été faite et un rapport est attendu en juin. On termine la déclaration relative à Igor, et le versement tourne autour de 95 millions de dollars. Le gouvernement a mis en place une taxe de 16,5 % sur l'essence, en vigueur le 2 juin 2016. Les gens s'empressaient de remplir tout récipient pouvant contenir de l'essence – tous les contenants n'étaient pas sécuritaires.

Québec – Louis Morneau signale que l'OMU de la province a été assez occupé dans les six derniers mois. Un nouveau ministre est entré en poste en janvier à titre de ministre de la Sécurité publique et des Affaires municipales. Il a mentionné vouloir regrouper les deux organisations. C'est la deuxième année consécutive sans inondation majeure au printemps, mais plusieurs feux de forêt ont été observés à cause du temps sec. Le Québec compte plus de 1 000 municipalités et à peine plus de la moitié ont un plan d'intervention d'urgence somme toute superficiel. L'OMU du Québec offre son aide pour essayer d'établir de meilleurs plans. Après l'incendie de 2013, l'OMU communique beaucoup mieux avec les organisations de lutte contre les incendies. Le gouvernement provincial rédige une nouvelle stratégie maritime pour le fleuve Saint-Laurent et met à niveau son système d'alerte.

Partenaires fédéraux – SPC – Plusieurs exercices ont eu lieu dans les six derniers mois, dont un exercice de cybersécurité. SPC progresse dans la préparation de la formation sur le SCI. Claude Robichaud fournira le CBAT-SIM pour l'entrée aux frontières. FEMA – Les concepts des opérations internationaux ont été approuvés l'automne dernier et Jennifer Sewall (FEMA) enverra le document. Elle indique que le document est utilisé par les administrations fédérales, mais qu'il peut devenir utile si les administrations doivent communiquer avec le gouvernement fédéral. Autorités sanitaires des États-Unis – Elles tentent d'organiser des téléconférences régulières pour rester en contact avec la région de la Nouvelle-Écosse et les partenaires canadiens. On travaille à un réseau où des patients uniques (virus Ebola et Zika, etc.) peuvent être hébergés. On cherche à trouver des endroits dans chaque région.

8.0 Manuel des opérations : Le manuel des opérations est accessible au www.iemg-gigu-web.org. Le manuel est examiné à la réunion. Une motion pour adopter/approuver le concept des lignes directrices sur l'activation de l'assistance de sous-traitants de services publics canadiens avec l'ajout de passages pour la



lettre que transmettra le directeur de la gestion des urgences de l'État pour enclencher l'assistance en l'absence d'une déclaration de l'état d'urgence dans un État. La lettre du directeur de la gestion des urgences pour demander des services publics doit attester qu'aucune équipe américaine n'est disponible. Un passage sera également ajouté relativement aux notifications transmises par les États requérants aux États par lesquels les équipes passeront. La motion comprend l'adoption/l'approbation d'un formulaire de déclaration avant l'arrivée à la frontière. On recommande l'ajout d'une annexe qui indique le protocole transfrontalier une fois terminé.

- 9.0 Examen du formulaire et des déplacements transfrontaliers :** On discute de l'ébauche du formulaire de déclaration avant l'arrivée élaboré par CBP et l'ASFC. Le formulaire a été créé pour être utilisé par toute organisation de ressource, et non uniquement par les entreprises de services publics. Le formulaire est encore incomplet, mais le groupe le passe quand même en revue et convient qu'il satisfait à tous les critères exigés. Claude Robichaud (Sécurité publique Canada) accepte de communiquer avec l'agent de l'ASFC pour demander l'achèvement du formulaire. Pendant la session, on discute du fait qu'un État peut actuellement demander l'aide du Canada pour des ressources ou de l'assistance, mais que les sociétés d'énergie doivent attester qu'aucune autre ressource n'est disponible. On discute également du fait qu'un État du sud de la Nouvelle-Angleterre qui demande de l'aide doit aviser les États du nord de la Nouvelle-Angleterre qu'une ressource pourrait traverser leur territoire. Bruce Fitzgerald (Maine) en assume la responsabilité et organisera une téléconférence une fois le formulaire terminé.
- 10.0 Gestion des ressources :** Dix ressources communes et capacités spécialisées. Extrait du procès-verbal précédent : *Le typage des ressources a déjà été tenté, mais à cause des différences entre les définitions et les ressources, l'exercice a été difficile. On propose d'utiliser le typage de l'EMAC ou du SNGI, car il fonctionne. Il semble que si la majorité des administrations poursuivent le même objectif, soit typer l'inventaire prêt pour les missions, le processus est tout de même encombrant. Certaines administrations ont typé les ressources qu'elles jugent comme étant les plus importantes, mais est-ce que l'administration requérante disposerait de la même information? Par la suite, la discussion porte principalement sur ce que le GIGU peut faire. Cerner les capacités et ce que ces administrations peuvent offrir aux autres sans perdre de vue l'importance de typer les ressources ou d'utiliser l'identification des menaces et des dangers et l'évaluation des risques ou le rapport sur l'état de préparation de l'État, qui comporte une section sur le typage des ressources, ou encore l'hébergement d'une concordance sur le site Web du GIGU, où de l'information peut être importée et comparée par les deux pays.* On mentionne la possibilité de créer une ébauche de tableur sur les ressources qui sont susceptibles de faire l'objet d'une demande et les ressources que les administrations sont susceptibles d'avoir. Le Maine fera une ébauche du tableur et demandera de l'information aux directeurs des administrations.
- 11.0 Rapport annuel :** Le rapport annuel est en cours de préparation pour être présenté à la Conférence annuelle des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada (GNA/PMEC). Le Massachusetts est l'hôte de la GNA/PMEC cette année. La période de déclaration annuelle s'étend de juillet 2015 à la fin juin 2016 (réunions au Maine et au Québec). Le rapport annuel devra être achevé avant la fin de juin 2016, car il a besoin d'être traduit avant la conférence GNA/PMEC.
- 12.0 Présentations et discussions :** Toutes les présentations de la réunion de l'automne 2015 à Portland (Maine) et certaines présentations de cette réunion à Québec se trouvent maintenant en version électronique sur le site Web du GIGU, dans la section réservée aux membres.

Louis Morneau (Québec), l'animateur de la réunion, et JT Bilodeau-Fortin (Québec) donnent une présentation sur l'opération concernant les réfugiés syriens au Québec. Perry Plummer (New Hampshire) fait une présentation sur la planification pour la sécurité et les urgences dans les écoles. Mark Gillan et



Aaron Campbell (Île-du-Prince-Édouard) font le point sur le projet transfrontalier relatif aux matières dangereuses. Karen Wight et Andrew Carrothers, de l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard, font une présentation sur les retombées économiques des incidents avec matières dangereuses et leur atténuation avec une intervention rapide. Jean Savard (Québec) présente la structure du Centre des opérations d'urgence du Québec (COU) et en fait un tour d'horizon. Enfin, Albert Tardiff, de la Nuclear Regulatory Commission des États-Unis, anime une discussion (par téléconférence) sur le transport sécuritaire entre organisations de matières radioactives.

La présentation susmentionnée, si elle est fournie en version électronique, sera disponible dans le site Web du PEIAGU.

13.0 Exercice de communication semestriel : Cet exercice a été partiellement effectué avant la réunion automnale de 2015 au Maine. Le Maine refera le test pendant les heures ouvrables normales et pendant la période d'appels après les heures d'ouverture, pour ensuite transmettre un rapport sommaire au conseil d'administration au plus tard le 13 juin 2016.

14.0 Dates et points à l'ordre du jour de la réunion de l'automne 2016

La réunion annuelle de l'automne se tiendra au New Hampshire (l'emplacement final doit encore être déterminé), du 19 au 21 octobre 2016. Son déroulement est prévu sur deux journées complètes, le mercredi étant consacré aux déplacements.

Au nombre des points éventuels à l'ordre du jour figurent le résultat du test des formulaires transfrontaliers (avant la réunion); un exercice; la présentation sur le jeu de plateau du New Hampshire; un compte rendu sur les enjeux de santé (virus Zika/grippe aviaire); un compte rendu sur les matières dangereuses (nouvelles mises à jour seulement); les véhicules aériens sans pilote et la documentation sur les sinistres; le projet RRAP sur l'électricité et la cybersécurité. L'ordre du jour de la réunion d'octobre sera rédigé par les coprésidents au cours des prochains mois.

15.0 Annexe

- Liste des participants



RÉUNION PRINTANIÈRE DU PEIAGU, QUÉBEC, QUÉBEC
LES 2 ET 3 JUIN 2016
LISTE DES PARTICIPANTS

Nom	Prénom	Organisation	Entité
Ayotte	Tara	Gestion des urgences	Maine
Banner	Gregory	Health and Human Services des États-Unis	Gouvernement fédéral
Bergeron	Brenda	Emergency Management and Homeland Security/DESPP	Connecticut
Bilodeau Fortin	Jean Thomas	Ministère de la Sécurité publique	Québec
Brown	Douglas	Prévôt des incendies, ministère de la Sécurité publique	Nouveau-Brunswick
Campbell	Aaron	Sécurité publique/gestion des urgences	Île-du-Prince-Édouard
Cantin	Josianne	Services sociaux et de santé	Québec
Carrothers	Andrew	Université de l'Île-du-Prince-Édouard	Animateur
Clout	Kathryn	Sécurité publique Canada	
Cooling	Stacey	Organisation des mesures d'urgence	Nouveau-Brunswick
Fitzgerald	Bruce	Gestion des urgences	Maine
Gauthier	Lise	Agence de la santé publique du Canada	Québec
Gaynor	Peter	Gestion des urgences	Rhode Island
Gillan	Mark	Emergency Solutions International	Animateur
Hackett	Cindy	Organisation des mesures d'urgence	Nouveau-Brunswick
Harper	Jennifer	Homeland Security and Emergency Management (HSEM)	New Hampshire
Herrick	Christopher	Emergency Management Homeland Security	Vermont
Kempton	Steve	Agence de la santé publique du Canada	Invité
MacCallum	Greg	Organisation des mesures d'urgence	Nouveau-Brunswick
Macinnis-Meaghan	Adele	Sécurité publique Canada	Région de l'Atlantique
MacLeod	Scott	Gestion des urgences	Massachusetts
McCormack	Dave	Services d'incendie et d'urgence	Terre-Neuve-et-Labrador
Meunier	Marc-Andre'	Ministère de la Défense	Québec
Morneau	Louis	Ministère de la Sécurité publique	Québec
Mullally	Tanya	Sécurité publique	Île-du-Prince-Édouard
Plummer	Perry	Department of Safety, HSEM	New Hampshire



Robichaud	Claude	Sécurité publique Canada	Nouveau-Brunswick
Savard	Jean	Ministère de la Sécurité publique	Québec
Scharf	Jo-Anne	Sécurité publique Canada	Nouvelle-Écosse
Sewall	Jennifer	FEMA, Division des affaires internationales	Gouvernement fédéral
Slaunwhite	Terry Lynn	OMU de la Nouvelle-Écosse	Nouvelle-Écosse
Wight	Karen	Université de l'Île-du-Prince-Édouard	Animateur